

Rectoría ~
135 Nichols Street
Gardner, MA 01440
(978) 632-0253
Santa Misa ~ Capilla del
Espíritu Santo, 12 m.
50 Lovewell Street,
Gardner, MA 01440

PARROQUIA LA ANUNCIACIÓN

Párroco: Padre Stephen
Lundrigan
Vicario: Padre Miguel A. Pagán
Diácono: Stanley Baczewski



*'He aquí la esclava del Señor, hágase en
mi según tu Palabra.'* (Lucas 1, 38)

Bulletin Insert for the
Spanish Mass -
Annunciation Parish.

**Trigésimotercer Domingo de
Tiempo Ordinario (Ciclo A)
15 de Noviembre de 2020
Domingo, día del Señor — El Espíritu
de la Liturgia Dominical**

† **Introducción a la liturgia de hoy** - Hoy la liturgia nos sitúa en el horizonte de la eternidad. Las lecturas nos ayudan a tomar conciencia de los dones y talentos que el Señor nos ha dado a cada uno para construir su Reino en este mundo. Y nos exhorta a estar vigilantes, porque cuando menos pensemos, el Señor vendrá

y nos pedirá cuenta de la misión que nos asignó al darnos los talentos que nos dió. No podemos sepultar nuestros talentos y vivir adormecidos o actuando según nuestro parecer. En el encuentro definitivo con Dios se jugará nuestra felicidad eterna. Hermanos el Señor ha confiado en cada uno de nosotros y nos quiere felices. No lo defraudemos. ¡Iniciemos con fe viva la celebración! **(Tomado de: Palabra y Eucaristía. Ediciones Paulinas: Lima, Perú, 2020.)**



† **Cristo en Casa: El Evangelio de Hoy (San Mateo 25, 14 - 30)** - **“Entra a tomar parte en la alegría de tu señor.”** En este domingo reflexionamos sobre la parábola de los talentos y sus implicaciones para la vida cristiana. Siempre trata temas siempre esenciales para el cristiano. Primero, sobre los dones que recibimos de Dios. Toda persona tiene cualidades, talentos con los cuales puede y debe servir a los demás. Segundo, el comportamiento con que las personas se ponen delante de Dios, quien nos ha dado todos sus dones. ⇨ La parábola cuenta la historia de un hombre que, antes de salir de viaje, distribuye sus bienes a los empleados dando cinco, dos y un talento. Esto según la capacidad de cada uno de ellos. Un talento corresponde a 34 kilos de oro, lo que no significa poco. En definitiva, todos reciben lo mismo, porque cada uno de ellos recibe ‘según su capacidad.’

⇨ En realidad los talentos (el dinero del amo) que son los bienes del Reino, son el amor, la fraternidad, el servicio, el compartir, el don gratuito. Talento es todo lo que hace crecer a la comunidad y que revela la presencia de Dios. Cuando alguien se encierra en sí mismo por miedo de perder lo poco que tiene, pierde hasta lo poco que tiene. Porque el amor muere, se debilita la justicia, desaparece el compartir. Al contrario, la persona que no piensa en sí y se da a los demás, crece y recibe sorprendentemente todo lo que ha dado y mucho más. Pues como dice otra parte del Evangelio: **‘quien quiera salvar la propia vida la perderá, pero quien pierda la propia vida por mi causa, la encontrará’ (Mt 10, 39)**

⇨ No hay diferencia entre aquellos que reciben más y aquellos que reciben menos. Lo que importa es que don se ponga al servicio del Reino que haga crecer los bienes del reino. La clave principal de la parábola no consiste en producir talentos, sino que indica el modo en el que se requiere vivir nuestra relación con Dios. **(Adaptado de: Pan de la Palabra, El Salvador. San Pablo, 2020.)**

► **33º domingo del tiempo ordinario - “Bien hecho, mi buen y fiel servidor. Como has sido fiel en los pequeños asuntos, te daré grandes responsabilidades” (Mateo 25:21).** Dios nos llama a nutrir y desarrollar los dones que nos ha dado y luego devolver generosamente una porción con aumento. No quiere que desperdiciemos ni acumulemos los dones que nos ha dado. Él espera que hagamos crecer nuestros dones, que los usemos sabiamente y seamos generosos con ellos. Desafortunadamente, muchos de nosotros no somos generosos en proporción a todo lo que Dios nos ha dado **(Despacho Diocesano).**



► **Oremos:** Oh Dios concédenos que siguiendo el ejemplo de los santos, llevemos en el corazón y manifestemos en la práctica el amor a los pobres, los enfermos y los necesitados. Guarda, cuida y sana al hermano(a) que se encuentra afligido(a) por la enfermedad. Padre Dios, concédele la ayuda de tu poder para que su enfermedad sea cambiada por salud física y espiritual. Y que la tristeza que ahora tengamos se cambie en el gozo de tu presencia fiel entre nosotros. Por Jesucristo, nuestro Señor.

Complemento a los anuncios del boletín parroquial

1) **Santo Rosario 20 minutos antes de la Misa (11:40am) todos los domingos:** Ven y oremos juntos al Señor con la Santísima Virgen. El Rosario es la meditación de los misterios de la vida de Cristo. Podemos decir que es *'orar el evangelio durante la semana.'* Tenemos la oportunidad de hacerlo los domingos como comunidad católica.

2) **Rezo de la Coronilla de la Divina Misericordia todos los domingos:** Te invitamos para que te quedes unos minutos después de la Misa, para el rezo de la *Coronilla de la Divina Misericordia* junto los hermanos y hermanas de la cofradía.

3) Les recordamos sobre el **Estudio Bíblico** semanal - Todos los **Jueves de 5:30pm - 6:30pm.** Siempre en la salita de reuniones de la rectoría parroquial. Ven y dialoguemos sobre la palabra de Dios. → **Dirección: 135 Nichols Street, Gardner.**

4) **Educación Religiosa/Catecismo/CCD:** Para matricular a su niño/a en el catecismo este año, comunicarse por favor con **Mrs. Maura Sweeney (Directora de Educación Religiosa)** al **978-632-0253 (ext. 117)** O puede comunicarse vía email por **religious@annunciationgardner.org/religious-education.** El **segundo grado** va a comenzar en **Noviembre 8** en **Holy Rosary** de **9 a 10:15am** Para **jóvenes de escuela superior**, será en **Noviembre 8** en **Holy Rosary** de **11:30am a 1pm.** Para **niños de grados 1, 3 - 8** será el **10 de enero.** Para **niños en home study**, se comenzará la **primera semana de Noviembre.**

5) El **Domingo 25 de Octubre** se repartieron **bolsitas con material catequético (GIFT: Gathered in Faith Together)** para los niños matriculados. Puede todavía recoger su bolsita en la rectoría parroquial: **135 Nichols Street, Gardner MA.**

6) **Día de Acción de Gracias (Thanksgiving):** El día de **Thanksgiving** habrá dos Misas en la parroquia: **7:30am (Holy Spirit)** y **9am (Holy Rosary).** Ambas Misas en inglés, pero es la misma Santa Eucaristía. Ven para dar gracias y gloria a Dios de una manera especial en este día.

7) **Fiesta de Ntra. Señora de Guadalupe 2020:** El **domingo 13 de diciembre (Misa del mediodía)**, celebramos la fiesta de **Nuestra Sra. de Guadalupe**, patrona del apostodo hispano de la parroquia. Debido a la persistente situación del **COVID**, no tendremos las **Mañanitas Guadalupanas**, ni el almuerzo después de la Misa. Pero al menos estaremos honrando la protección maternal de María para todo el pueblo de Dios.

► **Catecismo de la Iglesia Católica ~ Segunda Parte: Los Sacramentos de la Fe ~ Artículo 2: El Misterio Pascual en los Sacramentos de la Iglesia ~ V. Los Sacramentos de la Vida Eterna -**

† **1130:** La Iglesia celebra el Misterio de su Señor «hasta que él venga» y «Dios sea todo en todos» (**1 Co 11,26; 15,28**). Desde la era apostólica, la Liturgia es atraída hacia su término por el gemido del Espíritu en la Iglesia: «¡Marana tha!» (**1**



Co 16,22). La liturgia participa así en el deseo de Jesús: «Con ansia he deseado comer esta Pascua con vosotros...hasta que halle su cumplimiento en el Reino de Dios» (**Lc 22,15-16**). En los sacramentos de Cristo, la Iglesia recibe ya las arras de su herencia, participa ya en la vida eterna, aunque «aguardando la feliz esperanza y la manifestación de la gloria del Gran Dios y Salvador nuestro Jesucristo» (**Tt 2,13**). «El Espíritu y la Esposa dicen: ¡Ven!...¡Ven, Señor Jesús!» (**Ap 22,17.20**).

Santo Tomás resume así las diferentes dimensiones del signo sacramental: «Unde sacramentum est signum rememorativum eius quod praecessit, scilicet passionis Christi; et desmonstrativum eius quod in nobis efficitur per Christi passionem, scilicet gratiae; et prognosticum, id est, praenuntiativum futurae gloriae» («Por eso el sacramento es un signo que rememora lo que sucedió, es decir, la pasión de Cristo; es un signo que demuestra lo que sucedió entre nosotros en virtud de la pasión de Cristo, es decir, la gracia; y es un signo que anticipa, es decir, que preanuncia la gloria venidera», **STh III, 60,3**).



El **Sábado 21 de Noviembre**, celebramos la Memoria de la *Presentación de la Bienaventurada Virgen María*. En este día se celebra también la dedicación –**año 543**– de la iglesia de **Santa María la Nueva**, construída cerca del templo de Jerusalén. Una tradición muy antigua cuenta que cuando la Virgen María era muy niña –**San Joaquín y Santa Ana**– la llevaron al templo de Jerusalén. Allí la dejaron por un tiempo junto con otro grupo de niñas. Fué instruída cuidadósamente respecto a la religión y a todos los deberes para con Dios. La tradición de la Iglesia nos enseña que María estaba ya llena de la gracia del Señor desde su concepción inmaculada. (**Magnificat y Pan de la Palabra (El Salvador)**).